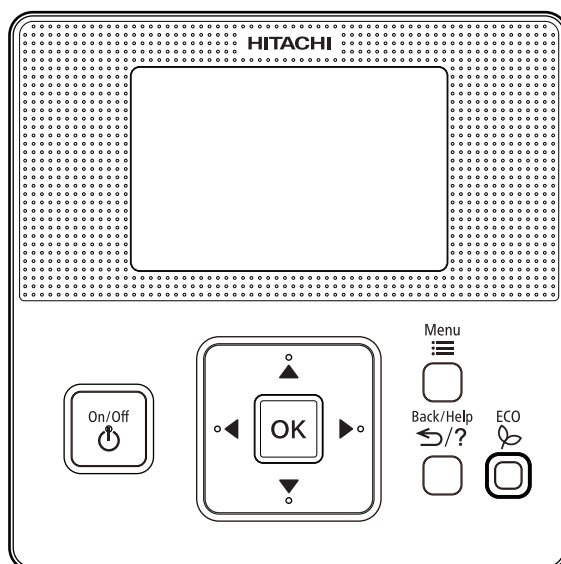


HITACHI

ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МОДЕЛЬ
SPX-WKT2



СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	263
2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	264
3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	265
3.1 НАСТРОЙКА ДАТЫ/ВРЕМЕНИ	265
3.2 ЯЗЫКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	265
4. РЕЖИМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ	265
4.1 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ	266
4.2 ОСНОВНОЙ РЕЖИМ	266
4.3 ВЫБОР РАБОЧЕГО РЕЖИМА	266
4.4 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИИ	266
4.5 ВЫБОР СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА	267
4.6 РЕЖИМ АВТОЖАЛЮЗИ	267
5. РЕЖИМ МЕНЮ	268
5.1 МЕНЮ	268
5.2 РЕЖИМ SIMPLE TIMER (меню Functions)	269
5.3 РЕЖИМ SLEEP TIMER (меню Functions)	270
5.4 РЕЖИМ WEEKLY TIMER (меню Functions)	271
5.5 РЕЖИМ LEAVE HOME (меню Functions)	275
5.6 РЕЖИМ POWERFUL (меню Functions)	277
5.7 ФУНКЦИЯ INFO (меню Functions)	278
5.8 ФУНКЦИЯ FILTER SIGN RESET (меню Functions)	278
5.9 РЕЖИМ CLEAN (меню Functions)	279
5.10 РЕЖИМ БЛОКИРОВКИ (меню Functions)	280
5.11 ФУНКЦИЯ DAYLIGHT SAVING TIME (меню Remocon Settings)	281
6. РЕЖИМ ECO	282
6.1 Режим Eco	282
6.2 Работа в режиме Eco с датчиком	282
7. МЕНЮ HELP	283
7.1 Меню Help	283
7.2 Индикация на ЖК-экране	283
7.3 Функция About Operation (Режим работы)	284
7.4 Раздел Contact information (Контактная информация)	284
8. ДРУГИЕ ИНДИКАТОРЫ	285
8.1 Обычное состояние	285
8.2 Состояние неисправности	285

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Также см. руководство по установке на корпусе внутреннего блока.

- Внимательно ознакомьтесь с разделом «Техника безопасности», прежде чем приступить к эксплуатации системы, чтобы гарантировать правильное использование оборудования.
- Особое внимание обратите на знаки **⚠ ВНИМАНИЕ!** и **⚠ Осторожно**. Параграф, отмеченный знаком «Внимание!», содержит положения, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или смерти. Параграф, отмеченный знаком «Осторожно», содержит положения, несоблюдение которых может привести к серьезным последствиям. Для обеспечения безопасности строго соблюдайте все инструкции.
- Убедитесь, что после монтажа система будет работать в надлежащих условиях. Расскажите заказчику о правильной эксплуатации и обслуживании системы, как описано в руководстве пользователя. Попросите заказчика хранить настоящее руководство по монтажу вместе с руководством по эксплуатации.

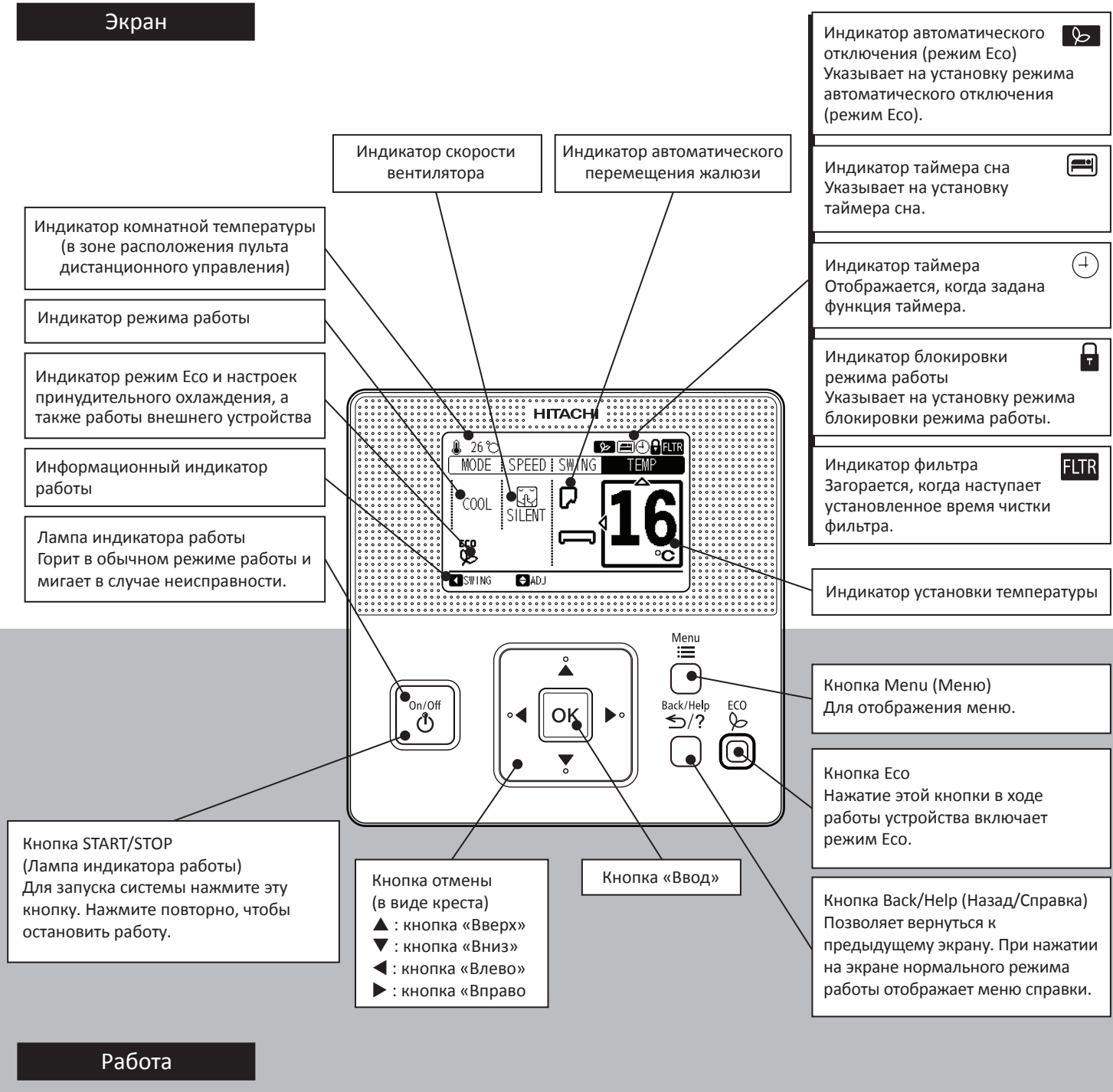
⚠ ВНИМАНИЕ!
• Не допускайте попадания воды в пульт дистанционного управления. В изделии используются детали под напряжением. В случае попадания воды внутрь устройства возможно поражение электрическим током.
• Обратитесь по месту приобретения кондиционера для проведения обслуживания. Неправильно выполненное обслуживание системы может привести к поражению электрическим током и возгоранию.
• При необходимости демонтировать и переустановить систему обратитесь по месту приобретения пульта дистанционного управления. Неправильные самостоятельные демонтаж и переустановка пульта дистанционного управления могут привести к поражению электрическим током или возгоранию.
• Если появились какие-либо признаки неисправности (например, запах гари), немедленно остановите работу системы и отключите кондиционер от сети питания. Обратитесь по месту приобретения кондиционера. При продолжении эксплуатации системы с признаками неисправности возможны поломка, короткое замыкание или возгорание.
• Торговый представитель и квалифицированный механик должны соблюдать местные требования или стандарты в области техники безопасности.
• Не находитесь под прямым потоком воздуха длительное время. Это может нанести вред вашему здоровью.
• Во время грозы отключите питание системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
• Эксплуатация изделия должна проводиться в соответствии со спецификацией производителя. Изделие не предназначено для других целей.
• Не нажимайте кнопки мокрыми руками: это может привести к несчастному случаю со смертельным исходом.
• При использовании оборудования в помещении с открытым пламенем необходимо периодически проветривать помещение во избежание нехватки кислорода.
• Не промывайте пульт дистанционного управления водой и не ставьте на него сосуды с водой (например, вазы). Возможна утечка тока, способная привести к поражению электрическим током.
• Перед очисткой системы остановите ее, используя пульт дистанционного управления, и выключите с помощью выключателя электрической цепи, поскольку при наличии утечки тока возможно поражение электрическим током.
• Выключите систему с помощью выключателя электрической цепи, если не планируете использовать ее в течение длительного времени.
• Настоящее устройство может использоваться детьми или людьми с ограниченными физическими и интеллектуальными возможностями или с ограниченными возможностями сенсорной системы, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями только под наблюдением или после объяснения правил использования устройства. Дети должны находиться под присмотром, чтобы исключить игры с устройством.

2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

На рисунке ниже отображены все детали для информации. Реальный экран в ходе эксплуатации выглядит иначе.

Экран



Работа

ОСТОРОЖНО

- Если пульт дистанционного управления подключен ко внутреннему блоку, задать режим таймера на беспроводном пульте дистанционного управления невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- НЕ нажимайте на кнопки с излишним усилием или острыми предметами, например шариковой ручкой. Это может повредить пульт управления.
- Нажимайте на кнопки пальцами, прилагая минимальные усилия.

3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

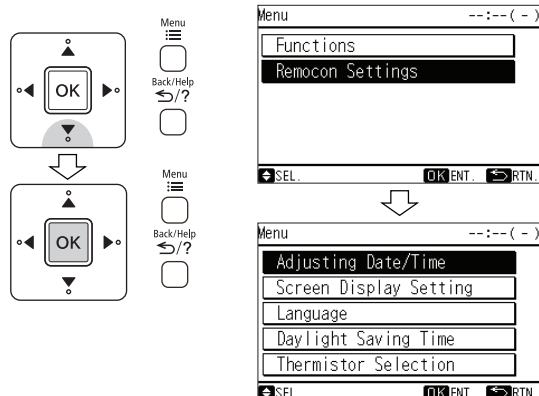
3.1 НАСТРОЙКА ДАТЫ/ВРЕМЕНИ

Эта функция используется для установки даты и времени. Рекомендуется периодически производить установку времени. (Точность часов: расхождение в пределах +/-5 секунд в месяц) В данном пульте управления часы могут работать до 72 часов после отключения питания. Сбросьте значения даты и времени, если пульт дистанционного управления оставался без питания на протяжении более 72 часов или основное питание отключено на продолжительный срок.

1 Нажмите  (Меню).

Выберите в меню Remocon Settings (Настройки дистанционного управления) и нажмите OK.

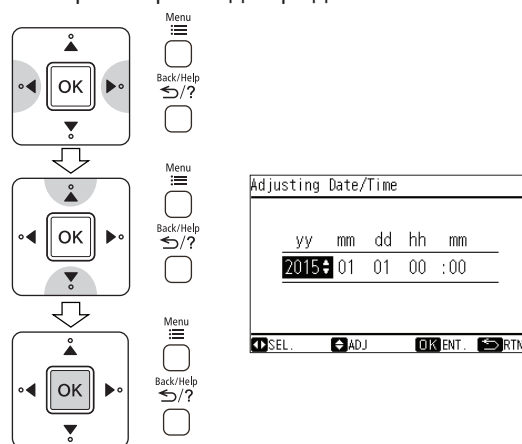
2 Выберите в меню Adjusting Date/Time (Установка даты/времени) и нажмите OK.



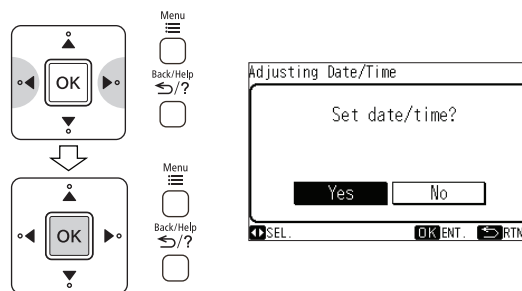
3 Нажмите  или  и выберите yy/mm/dd/hh/mm (гг/мм/дд/чч/мм).

4 Нажмите  или , чтобы изменить настройки. Нажмите или удерживайте  или , чтобы изменить значения.

5 После завершения установки нажмите OK, чтобы просмотреть экран подтверждения.



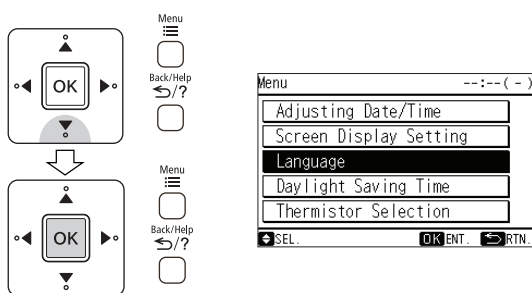
6 Выберите Yes, нажав  или , и нажмите OK. Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.



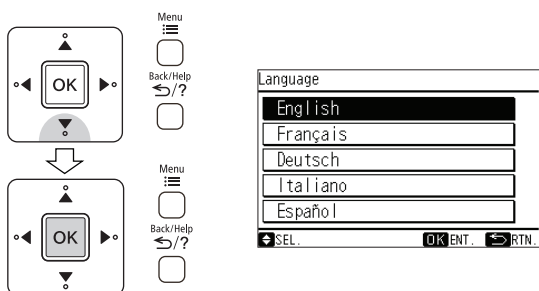
3.2 ЯЗЫКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Эта функция используется для смены языка экранных меню.

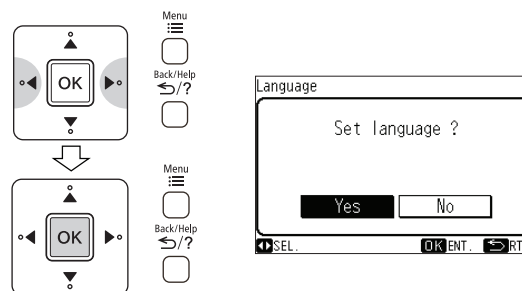
1 Выберите в меню Language (Язык) и нажмите OK.



2 Нажмите  или , чтобы выбрать язык и нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



3 Выберите Yes, нажав  или , и нажмите OK. Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.



ПРИМЕЧАНИЕ

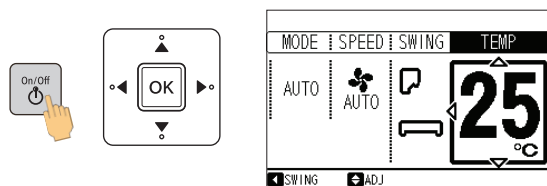
- При смене языка экранных меню контактная информация удаляется.
- См. раздел «Контактная информация» в руководстве по монтажу.

4. РЕЖИМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

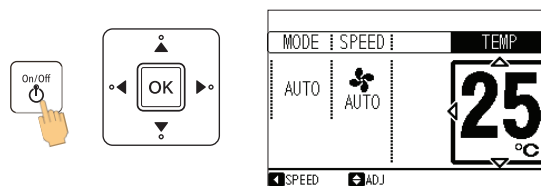
1 Начало работы

Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Индикатор работы будет включен, и начнется работа.



2 Остановка работы

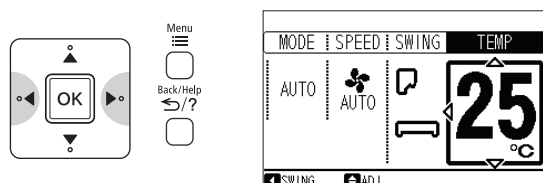
Снова нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Индикатор работы будет выключен, а работа будет прекращена.



4.2 ОСНОВНОЙ РЕЖИМ

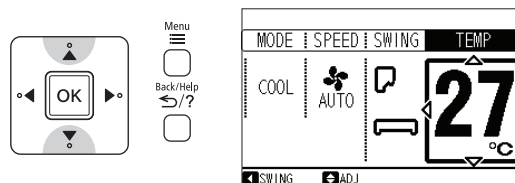
1 Выбор элемента

Нажимая  или , можно переместить значок  к следующему элементу в порядке отображения: MODE, SPEED, SWING И TEMP.



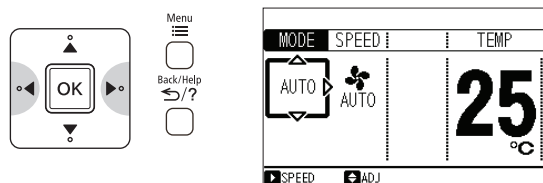
2 Изменение настроек

После выбора элемента (MODE, SPEED, SWING ИЛИ TEMP) нажмите  или . Настройка будет изменена.

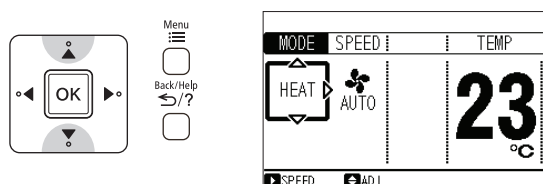


4.3 ВЫБОР РАБОЧЕГО РЕЖИМА

1 Нажмите или и выберите MODE.



2 При нажатии или режим работы будет изменен следующим образом.

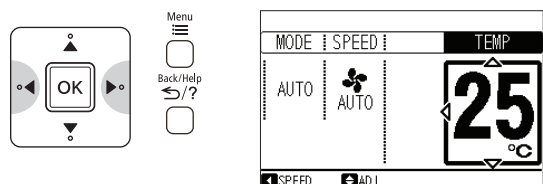


3 Функция MODE

- Автоматический режим работы (AUTO)
Служит для охлаждения и нагрева при автоматическом изменении режима в зависимости от температуры в помещении. Однако режим работы не будет изменен, если внутренний блок подключен к наружному блоку типа мультисплит.
Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим нагрева (HEAT)
Служит для увеличения температуры в помещении.
Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим понижения влажности (DRY)
Служит для снижения влажности в помещении.
Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим охлаждения (COOL)
Служит для снижения температуры в помещении.
Температуру можно задать в диапазоне от 16 до 32 °C.
- Режим вентилятора (FAN)
Служит для циркуляции воздуха в помещении.

4.4. УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИИ

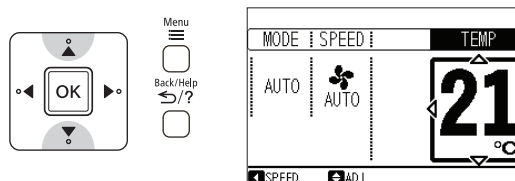
1 Нажмите или и выберите TEMP.



2 При нажатии температура увеличивается на 1 °C. (Макс. 32 °C.)

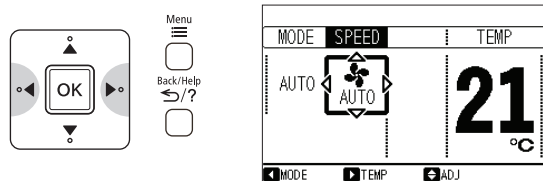
При нажатии  температура уменьшается на 1 °C. (Мин. 16 °C.)

При длительном нажатии значение меняется быстрее.

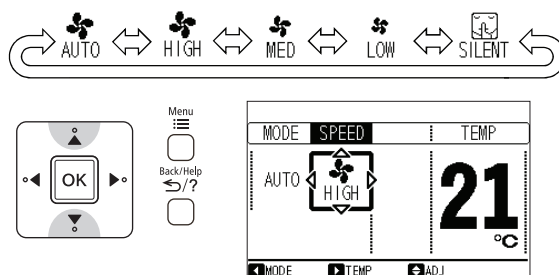


4.5 ВЫБОР СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

1 Нажмите ◀ или ▶ и выберите SPEED.



2 При нажатии △ или ▽ режим работы будет изменен следующим образом.

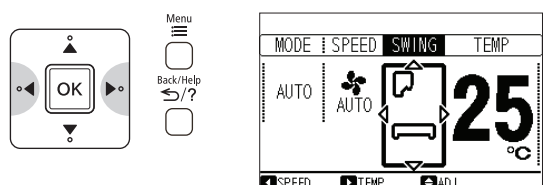


ПРИМЕЧАНИЕ

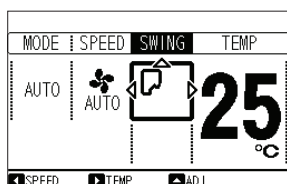
- Для скорости вентилятора в режиме понижения влажности можно задать только значения LOW и SILENT.
- При работе в режиме вентилятора для скорости вентилятора невозможно установить значение AUTO.

4.6 РЕЖИМ АВТОЖАЛЮЗИ

1 Нажмите кнопку (ПУСК/СТОП). Убедитесь, что устройство работает. Нажмите ◀ или ▶ и выберите SWING.



Отображение для моделей с вертикальными или горизонтальными жалюзи



Отображение для моделей только с вертикальными жалюзи

ПРИМЕЧАНИЕ

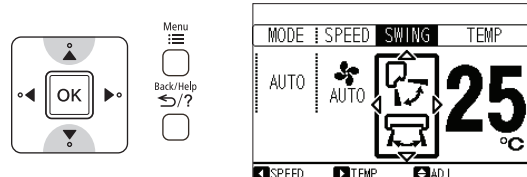
- Для внутреннего блока без автоматической работы жалюзи индикатор SWING не отображается на ЖК-экране.

2 Запуск/отмена автоматической работы жалюзи

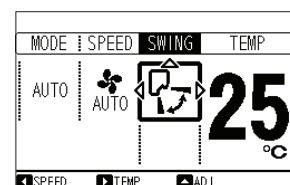
- ЖАЛЮЗИ (ВЕРТИКАЛЬНЫЕ)

Нажмите △. Дефлекторы начнут подниматься и опускаться. Снова нажмите △. Дефлекторы остановятся в текущем положении.
- ЖАЛЮЗИ (ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ)

Нажмите ▽. Дефлекторы начнут поворачиваться вправо и влево. Снова нажмите ▽. Дефлекторы остановятся в текущем положении.



Отображение для моделей с вертикальными или горизонтальными жалюзи



Отображение для моделей только с вертикальными жалюзи

ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме охлаждения или осушения не позволяйте дефлекторам поворачиваться или находиться в нижнем положении (в режиме вертикальных автожалюзи) долгое время.
- Это может привести к образованию конденсата на поверхности дефлекторов.

5. РЕЖИМ МЕНЮ

5.1 МЕНЮ

Все функции настройки могут отображаться в меню. Описание всех функций см. в приведенных ниже разделах.

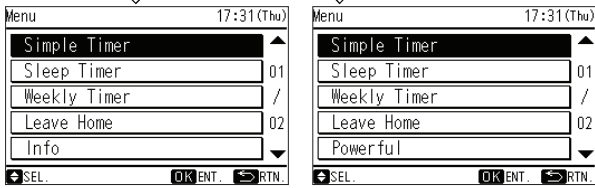
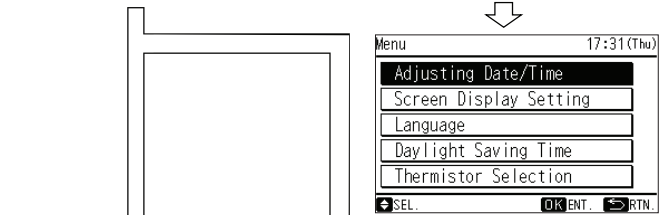
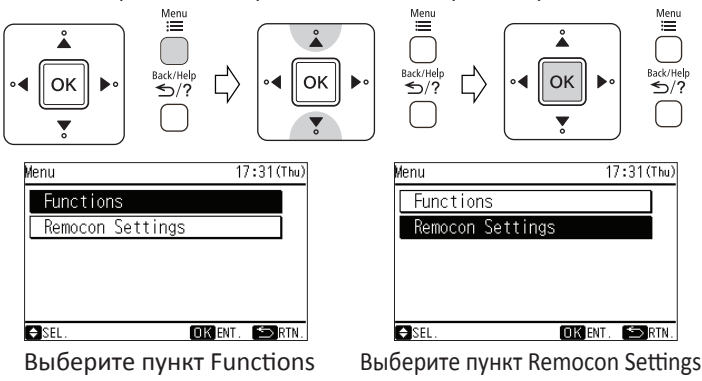
ПРИМЕЧАНИЕ

 : не удалось установить
Если в меню выбрана функция с , на нижнем экране отображается надпись Setting Disabled.

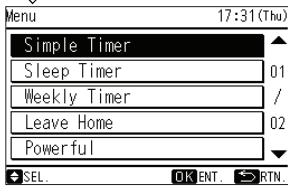
- 1 Нажмите  (Меню).
Выберите пункт Functions или Remocon Settings с помощью кнопок  или  в меню, а затем нажмите OK.

ПРИМЕЧАНИЕ

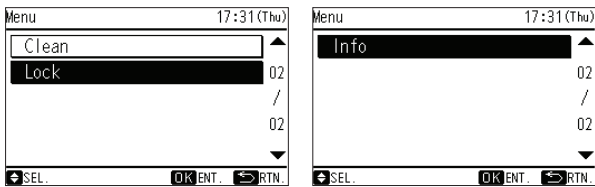
- В меню Functions элементы меняются в зависимости от того, когда оно отображается — при остановке или в режиме работы.



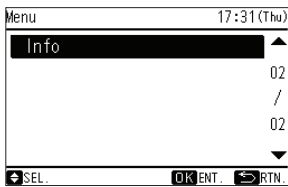
Отображение во время остановки
Стр. 1/2



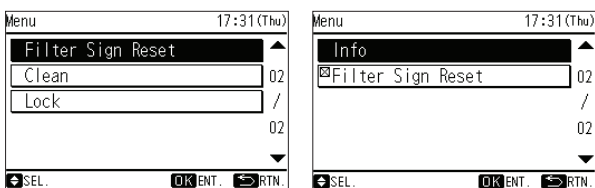
Отображение во время работы
Стр. 1/2



Стр. 2/2



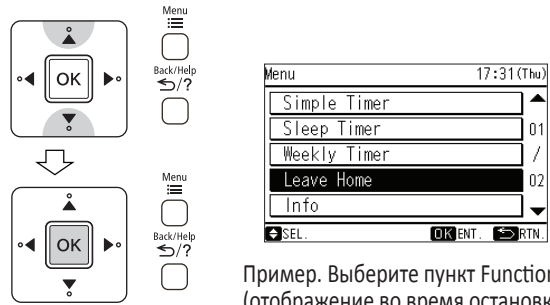
Стр. 2/2



Стр. 2/2

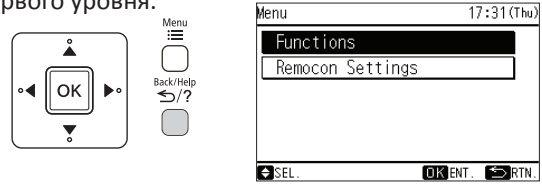
Если значок фильтра не горит

- 2 Выберите функцию с помощью кнопок  или , затем нажмите OK. (Если эта функция недоступна будет отображаться значок .)

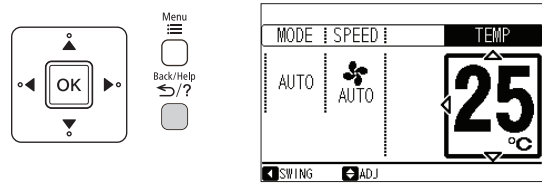


Пример. Выберите пункт Functions (отображение во время остановки)

- 3 Нажмите  (возврат/справка) для возврата в меню первого уровня.



Снова нажмите  (возврат/справка) для возврата в обычный режим. (Индикатор режима работы)



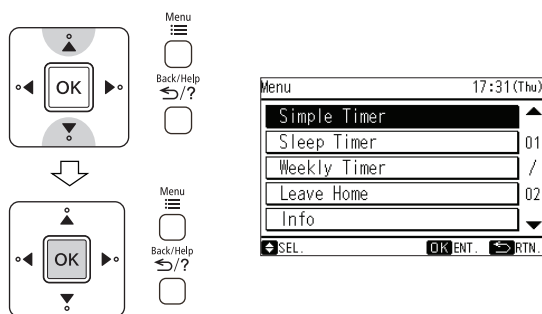
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если экран меню остается неизменным приблизительно 10 минут, экран автоматически возвращается в обычный режим.

5.2 РЕЖИМ SIMPLE TIMER (меню Functions)

Эта функция используется для запуска или остановки работы блока в заданное время. Для таймера можно задать значение Once или Everyday.

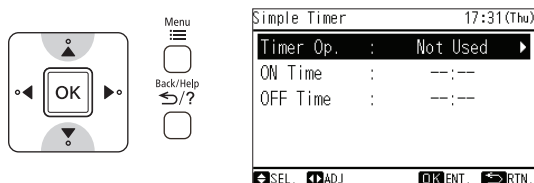
- 1 Выберите в меню Simple Timer и нажмите OK.
Будет отображена настройка простого таймера.



ПРИМЕЧАНИЕ

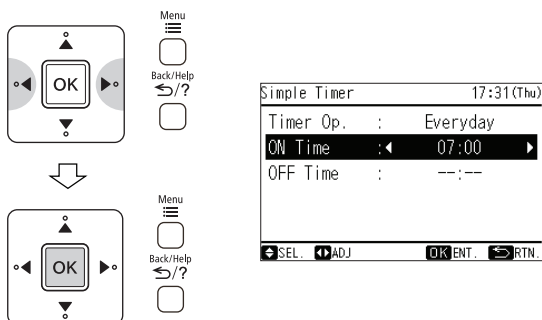
- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок .
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.
- Если установлен режим работы Sleep Timer, настроить эту функцию невозможно.
(Если эта функция недоступна, будет отображаться значок .

- 2 Нажмите $\triangle$ или ∇ для выбора элементов настройки.
Отображаются элементы настройки Timer Op., ON Time и OFF Time.



- 3 Нажмите $\triangleleft$ или $\triangleright$ для определения параметров выбранного элемента. Если выбран параметр Timer Op., при нажатии $\triangleleft$ или $\triangleright$ содержимое настройки меняется в следующем порядке: Not Used $\longleftrightarrow$ Once $\longleftrightarrow$ Everyday. Если выбраны параметры ON Time или OFF Time, время можно менять с 10-минутными интервалами с помощью кнопок $\triangleleft$ или $\triangleright$.

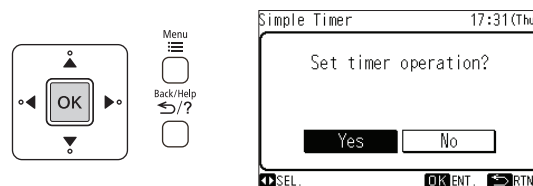
При длительном нажатии кнопок $\triangleleft$ и $\triangleright$ настройка времени будет меняться быстрее.



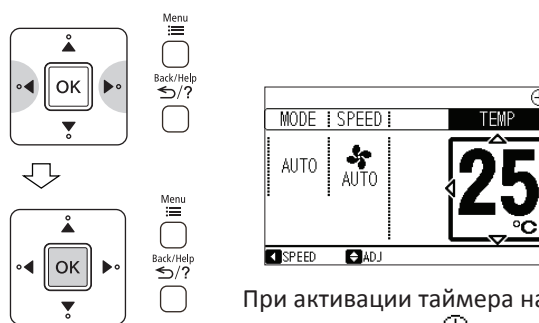
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выбрано значение работы таймера Once, настройка автоматически изменится на Not Used после однократного срабатывания таймера.

- 4 Нажмите OK, чтобы завершить настройку простого таймера.
Отобразится экран подтверждения.



- 5 Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.



При активации таймера на экране появится .

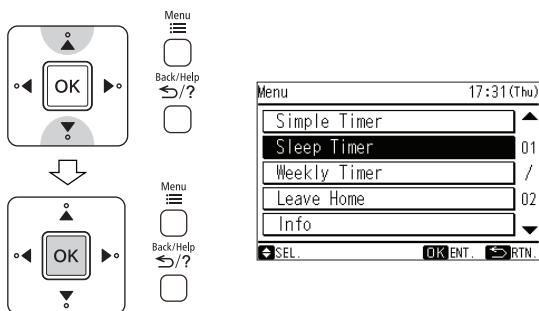
ПРИМЕЧАНИЕ

- Таймером можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.
- Индикатор таймера на внутреннем блоке не включается.
- Если в режиме работы Simple Timer запущен режим Leave Home, настройка автоматически изменится на Not Used.

5.3 РЕЖИМ SLEEP TIMER (меню Functions)

Эта функция останавливает работу таймера, если установленное время наступает во время сна.

- 1 Выберите в меню пункт Sleep Timer и нажмите ОК.
Появится настройка таймера сна.



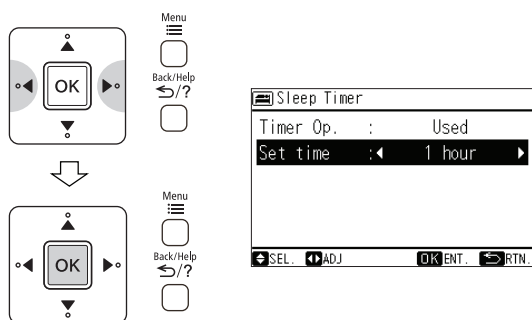
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок .
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.

- 2 Нажмите Δ или ∇ для выбора элементов настройки.
Отображаются элементы настройки: Timer Op. и Set time.



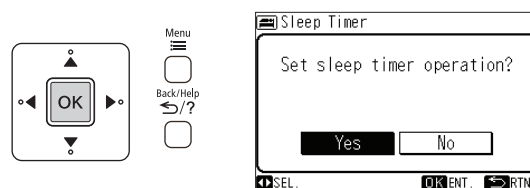
- 3 Нажмите $\triangleleft$ или $\triangleright$ для определения параметров выбранного элемента. Если выбран параметр Timer Op., при нажатии $\triangleleft$ или $\triangleright$ параметры настройки меняются в следующем порядке: Not Used <---> Used. Если выбран параметр Set time, настройку времени можно задать как 1, 2, 3 и 7 часов с помощью кнопок $\triangleleft$ или $\triangleright$.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно установить время работы таймера сна в интервале времени до установленного включения таймера (простой таймер).

- 4 Нажмите ОК, чтобы завершить настройку таймера сна.
Отобразится экран подтверждения.



- 5 Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите ОК.
Эта настройка будет подтверждена, и начнется работа таймера сна, затем экран вернется в обычный режим отображения.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если таймер установлен, пульт дистанционного управления передает данные таймера сна на внутренний блок, а индикатор таймера на внутреннем блоке включается.

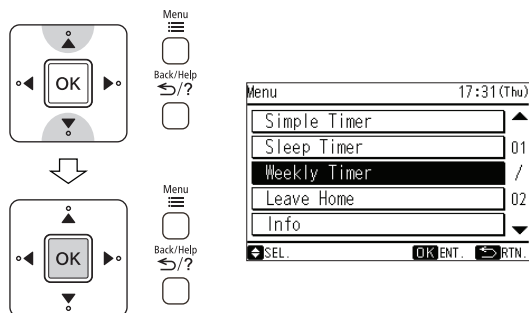
5.4 РЕЖИМ WEEKLY TIMER (меню Functions)

5.4.1 Настройка расписания на неделю

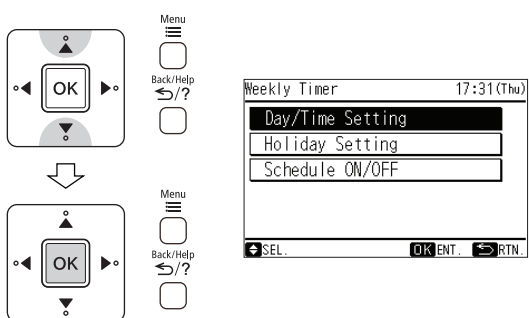
Эта функция используется для запуска или остановки работы блока в заданное время.

Во время работы модуля можно также установить температуру. Для каждого дня недели можно задать не более пяти различных таймеров расписания.

1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.



2 Выберите Day/Time Setting с помощью кнопок Δ или ∇ и нажмите OK.

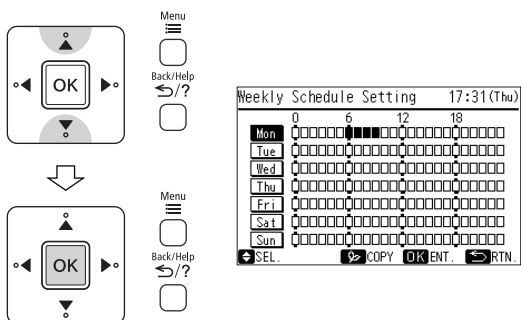


ПРИМЕЧАНИЕ

- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок $\boxtimes$.
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.
- Если установлен режим работы Sleep Timer, настроить эту функцию невозможно.
- (Если эта функция недоступна, будет отображаться значок $\boxtimes$.)

3 Выберите день недели (с понедельника по воскресенье) с помощью кнопок Δ или ∇ . Нажмите OK.

- На ЖК-экране появятся значки $\blacksquare$ (Работа) и $\square$ (Остановка).



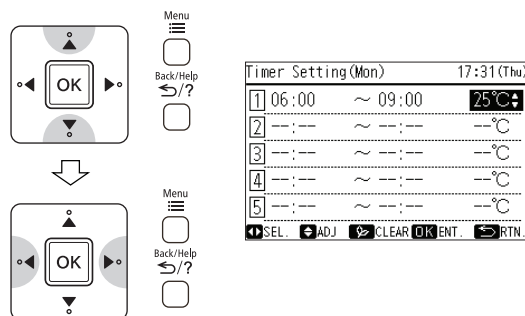
4 Выберите номер расписания (1–5) с помощью кнопок Δ или ∇ .

Выберите ON Time, OFF Time или Setting Temperature с помощью кнопок $\triangleleft$ или $\triangleright$.

Задайте время включения и выключения таймера, а также температуру с помощью кнопок Δ или ∇ .

- Нажмите или удерживайте Δ или ∇ , чтобы изменить значения.

- Если выбраны параметры ON Time или OFF Time, время можно менять с интервалом 1 мин с помощью кнопок Δ и ∇ . При длительном нажатии кнопок Δ и ∇ настройка времени будет меняться быстрее. (10-минутное ускорение)
- Для каждого дня недели можно задать не более пяти различных таймеров расписания.



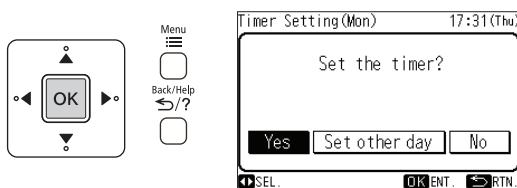
На рисунке показано, что для понедельника заданы следующие таймеры.

Таймер включения: 6:00

Таймер выключения: 9:00

Установка температуры: 25 °C

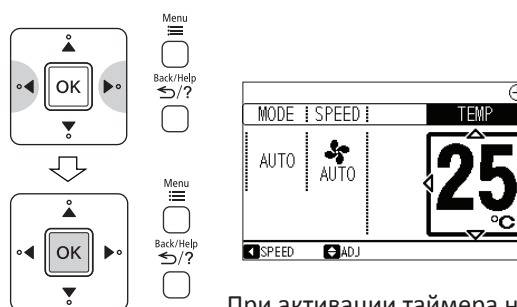
5 Нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



6 Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK.

Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим.

Чтобы задать другие дни недели, выберите Set other day и нажмите OK.



При активации таймера на неделю на экране появится значок $\oplus$.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Таймером можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.
- Индикатор таймера на внутреннем блоке не включается.

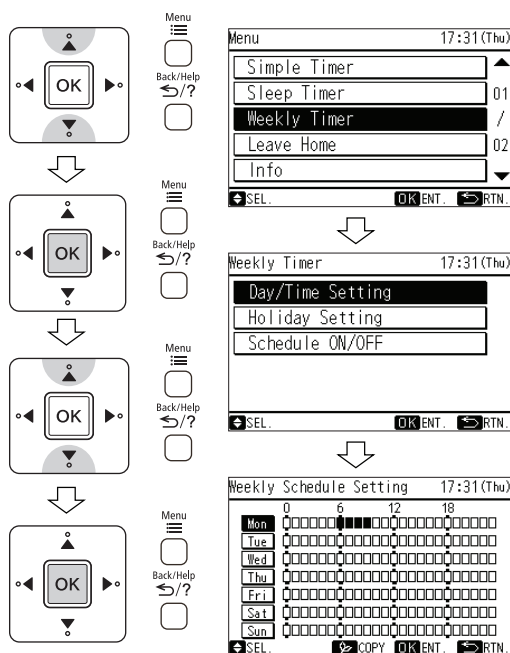
5.4.2 Копирование и отмена расписания

◆ Копирование и вставка

1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.

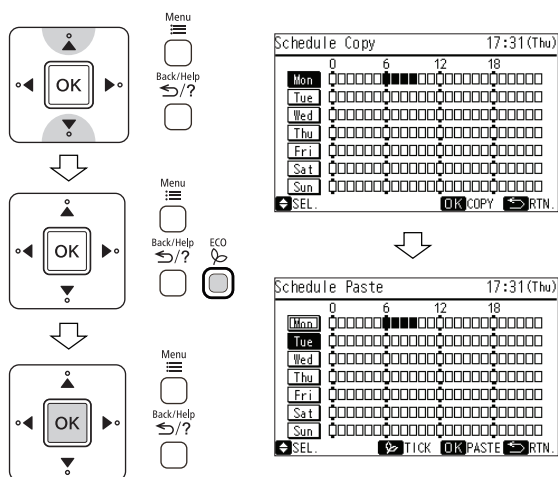
Выберите Day/Time Setting с помощью кнопок $\triangle$ или ∇ и нажмите OK.

Будет отображен экран Weekly Schedule Setting.



2 Выберите день недели для копирования с помощью кнопок $\triangle$ и ∇ .

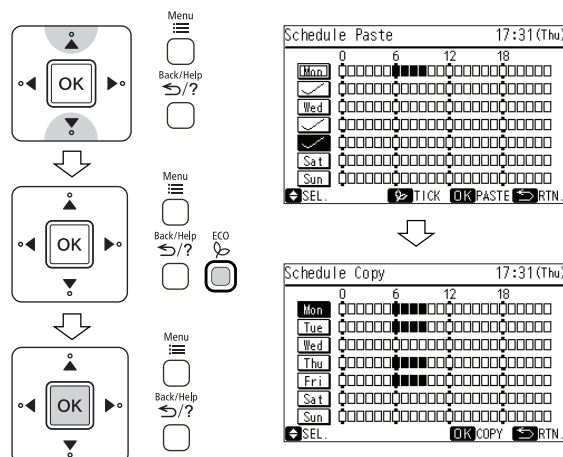
Нажмите ECO. Выберите день для копирования основного расписания с помощью кнопки OK.



День недели для копирования основного расписания отображается в двойной рамке.

3 Выберите день недели для вставки с помощью кнопок $\triangle$ и ∇ . Нажмите кнопку ECO. Выбранный день недели появится в $\checkmark$ или $\square$.

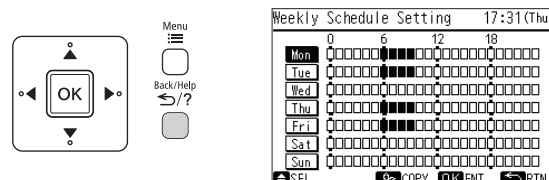
Нажмите OK, после чего основное расписание для копирования будет вставлено в выбранный день недели.



ПРИМЕЧАНИЕ

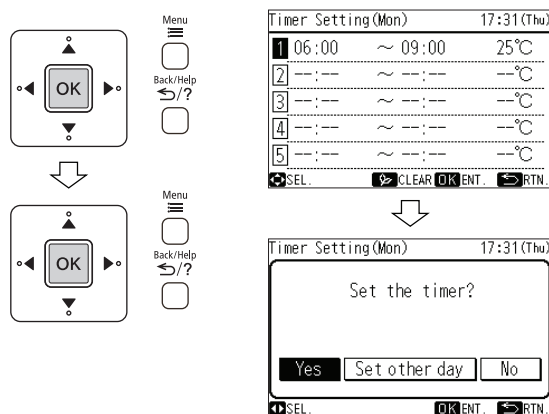
- На этом этапе расписание еще не сохранено.

4 Нажмите $\leftarrow$ /? (Возврат/справка), чтобы вернуться на экран Weekly Schedule Setting.



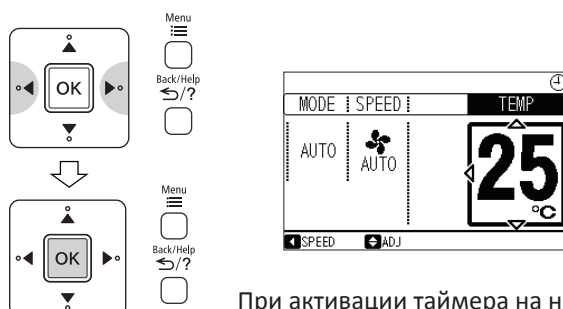
5 Нажмите OK, чтобы проверить настройку таймера.

Если таймер установлен правильно, снова нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



6 Выберите Yes, нажав $\triangle$ или ∇ , и нажмите OK.

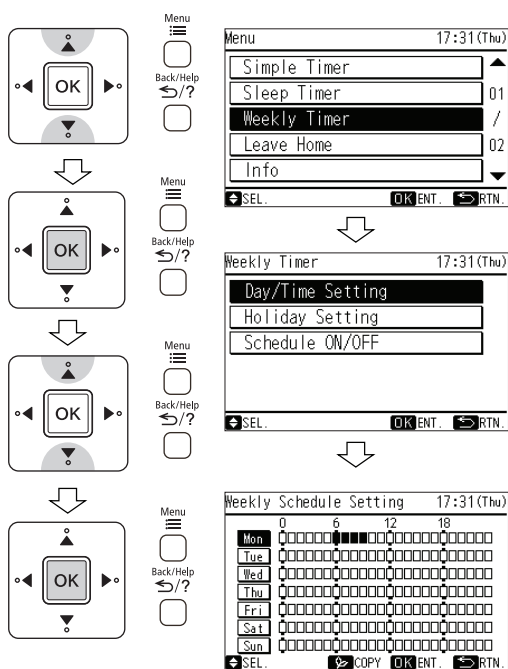
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим. Расписание сохраняется. Чтобы задать другие дни недели, выберите Set other day и нажмите OK.



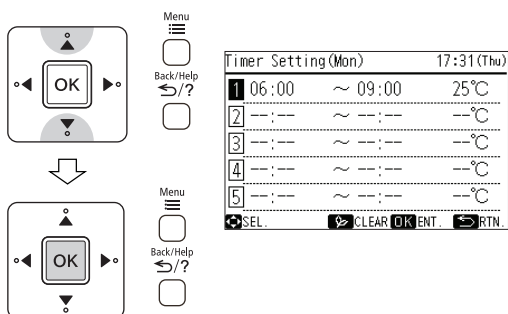
При активации таймера на неделю на экране появится значок $\odot$.

◆ Удаление настройки расписания на неделю

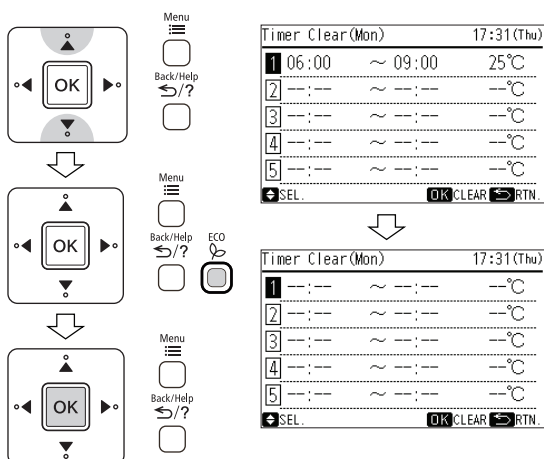
- 1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.
Выберите Day/Time Setting с помощью кнопок Δ или ∇ и нажмите OK.
Будет отображен экран Weekly Schedule Setting.



- 2 Выберите день, расписание для которого следует удалить с помощью кнопок Δ или ∇ . Нажмите OK.
Появится экран Timer Setting.



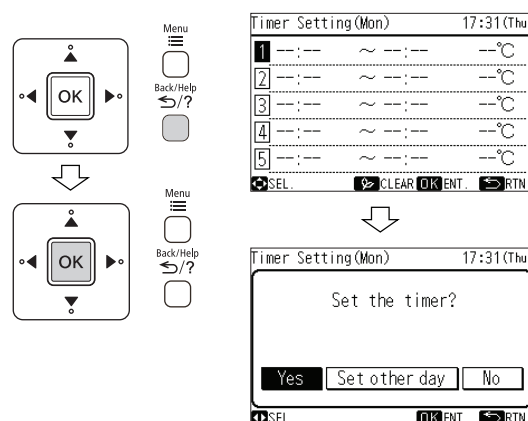
- 3 Выберите номер расписания (от 1 до 5), которое следует удалить, с помощью кнопок Δ или ∇ . Нажмите ECO.
Отобразится экран сброса таймера.
После нажатия OK расписание будет удалено.



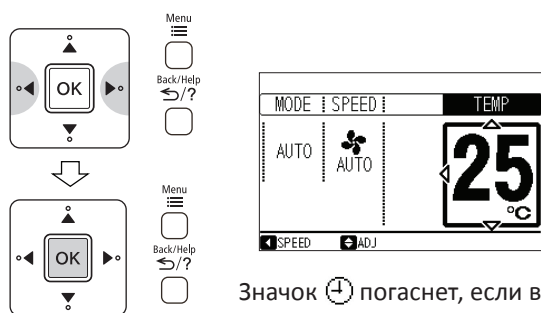
ПРИМЕЧАНИЕ

- На этом этапе удаленное расписание еще не сохранено.

- 4 Нажмите $\Leftarrow/?$ (возврат/справка), чтобы вернуться на экран Timer Setting.
Нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



- 5 Выберите Yes, нажав Δ или ∇ , и нажмите OK.
Установка будет подтверждена и экран вернется в нормальный режим. Расписание сохраняется.
Чтобы задать другие дни недели, выберите Set other day и нажмите OK.



Значок $\odot$ погаснет, если все настройки расписания на неделю удалены.

5.4.3 Настройка праздничных дней

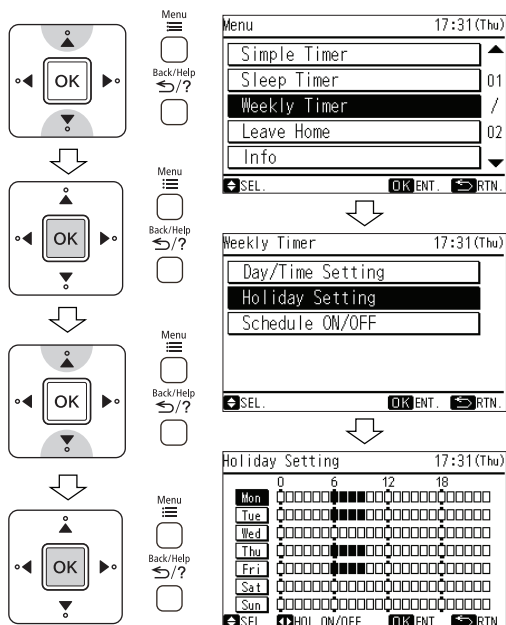
Эта функция используется для временной деактивации работы по расписанию.

Эта функция используется для деактивации работы по расписанию на один день. После этого работа по расписанию будет автоматически восстановлена.

Эта функция используется для установки нерегулярных интервалов, например национальных праздничных дней.

- 1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK. Выберите Holiday Setting с помощью кнопок Δ и ∇ и нажмите OK.

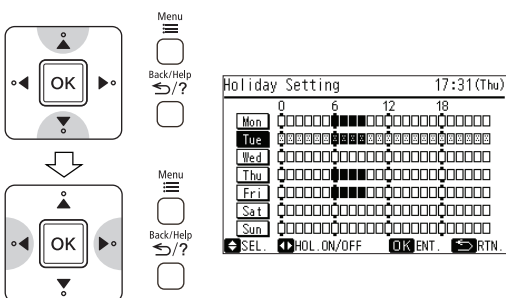
Появится экран Holiday Setting.



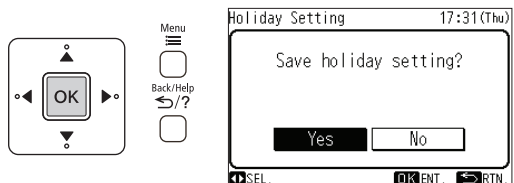
- 2 Выберите день недели для остановки работы с помощью кнопок Δ или ∇ .

ВЫБЕРИТЕ HOL. ON/OFF с помощью кнопок $\triangleleft$ или $\triangleright$.

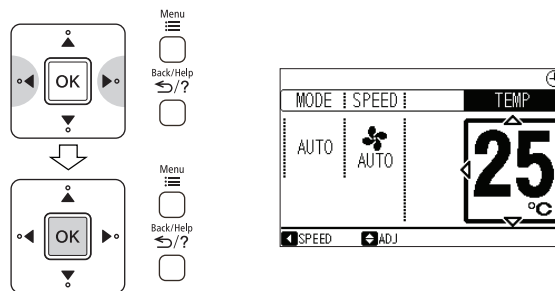
$\blacksquare$ и $\square$ изменятся на ЖК-экране на $\blacksquare$ и $\square$.



- 3 После завершения настройки нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



- 4 Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK. Настройка праздничных дней будет подтверждена, и экран вернется в нормальный режим.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если настройка праздничных дней активирована, настройка ⌚ будет отключена.

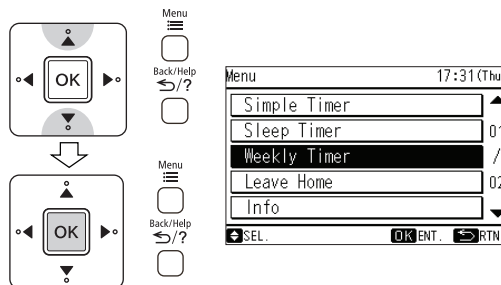
5.4.4 Настройка включения/выключения расписания

Эта функция используется для временной деактивации работы по расписанию.

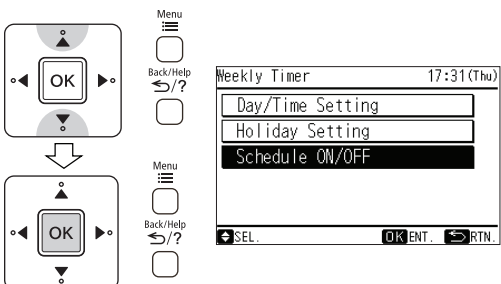
Работа по расписанию не будет выполняться, если для этой функции задано значение OFF.

Эта функция используется для длительного праздничного периода.

- 1 Выберите в меню пункт Weekly Timer и нажмите OK.



- 2 Выберите Schedule ON/OFF с помощью кнопок Δ и ∇ , а затем нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.

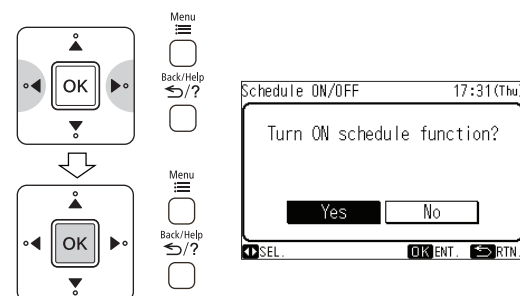


- 3 Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK.

Настройка праздничных дней будет подтверждена, и экран вернется в нормальный режим.

Значок ⌚ будет включен, если настройка работы по расписанию является допустимой.

Значок ⌚ будет выключен, если настройка работы по расписанию не является допустимой.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройкой по умолчанию является значение ON.
- Если настройка работы по расписанию не является допустимой, работа по расписанию не будет включена.
- Если включен режим работы Leave Home, настройка включения/выключения расписания будет автоматически выключена.

5.5 РЕЖИМ LEAVE HOME (меню Functions)

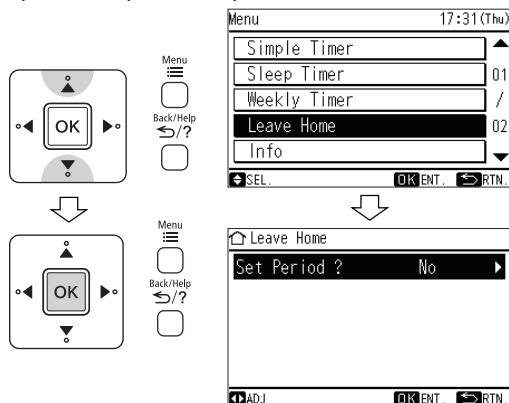
Не допускайте чрезмерного охлаждения воздуха в помещении, когда никого нет дома. Начальное значение температуры — 10 °C. Температуру можно задать в диапазоне 10–16 °C.

Это достигается использованием функций «Непрерывная работа» и «Работа дневного таймера». Используйте функцию Day timer operation, чтобы настроить количество дней до 99 дней.

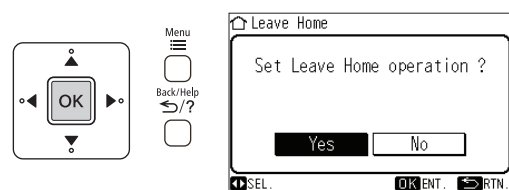
5.5.1 Непрерывная работа

1 Во время остановки или в режиме работы выберите в меню пункт Leave Home и нажмите OK.

Откроется экран выбора «Set Period?».

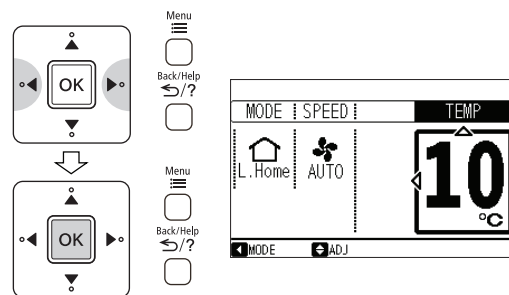


2 Выберите No в режиме непрерывной работы и нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



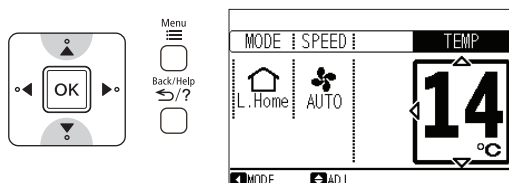
3 Выберите Yes, нажав ◀ или ▶, и нажмите OK.

Режим работы Leave Home будет запущен, и экран вернется в нормальный режим. (Экран работы в режиме Leave Home)



4 Установите температуру с помощью кнопок ▲ и ▼.

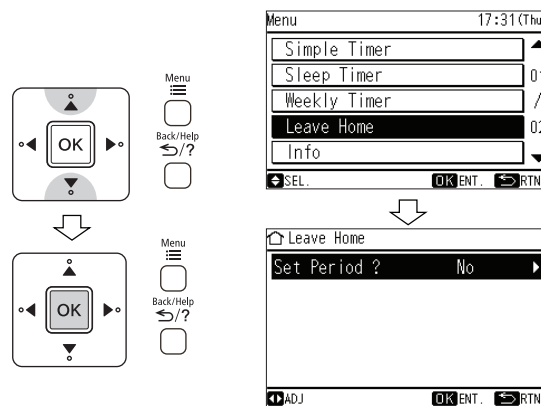
Температуру можно задать в диапазоне от 10 до 16 °C. При длительном нажатии значение меняется быстрее.



5.5.2 Работа дневного таймера

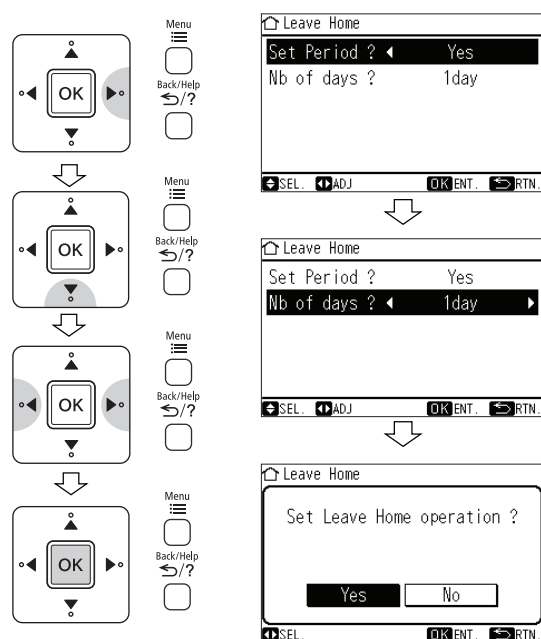
1 Во время остановки или в режиме работы выберите в меню пункт Leave Home и нажмите OK.

Откроется экран выбора «Set Period?».



2 Выберите Yes в режиме работы таймера на день с помощью кнопки ▶ и установите параметр «Nb of days?» с помощью кнопки ▼.

Укажите число дней (от 1 до 99) с помощью кнопок ◀ и ▶, затем нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если текущее время еще не установлено, автоматически появится надпись «Adjusting Date/Time».
- В этом случае в обычном режиме на ЖК-экране будет отображаться значок ☒.
- См. раздел «Установка даты/времени» данного руководства.

3 Выберите Yes, нажав ◀ или ▶, и нажмите OK.

Режим работы Leave Home будет запущен, и экран вернется в нормальный режим. (Экран работы в режиме Leave Home)

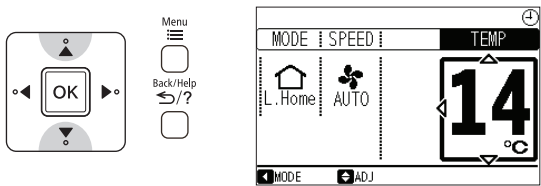


При активации таймера на день на экране появится значок ☀.

ПРИМЕЧАНИЕ

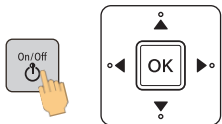
- Таймером можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.
- Индикатор таймера на внутреннем блоке не включается.
- Отсчет дней ведется, когда на часах отображается время 0:00.

4 Установите температуру с помощью кнопок Δ и ∇ .
Температуру можно задать в диапазоне от 10 до 16 °C.
При длительном нажатии значение меняется быстрее.

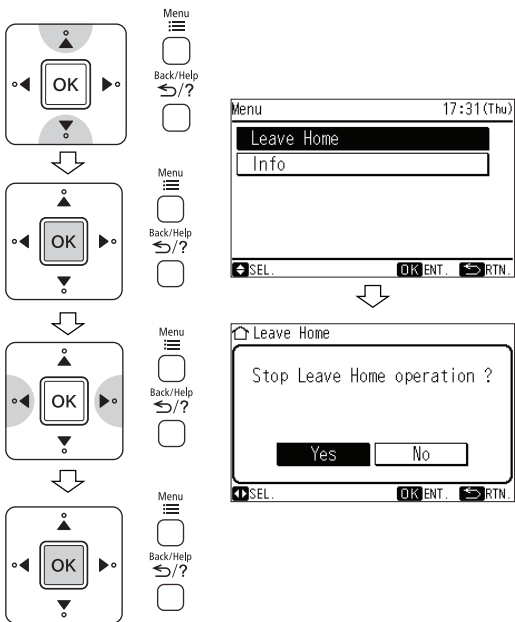


5.5.3 Отмена режима работы Leave Home

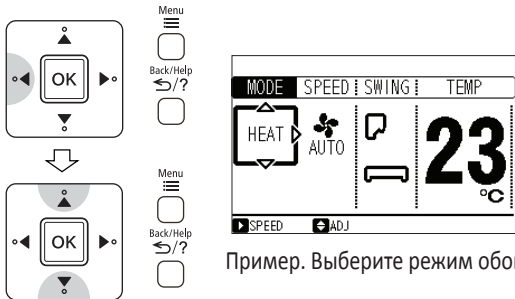
- Нажмите кнопку (ПУСК/СТОП). Или



- Выберите в меню Leave Home и нажмите OK. Отобразится экран подтверждения. Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK. Или



- Переключение режима работы. Нажмите $\triangleleft$ и выберите MODE. При нажатии Δ или ∇ режим работы Leave Home будет отменен, а режим работы изменен.



Пример. Выберите режим обогрева

- По достижении установленной продолжительности работы в режиме Leave Home в днях или отмены режима Leave Home модуль продолжит работу в прежнем режиме.
- Режимы Powerful и Eco не действуют во время работы режима Leave Home.
- Подключение нескольких блоков:
 - Режимы вентилятора/охлаждения/понижения влажности и Leave Home не могут работать одновременно. Блок, включенный первым, обладает приоритетом. Остальные блоки, работающие в других режимах, будут переведены в режим ожидания.
 - В режиме Leave Home можно использовать режим обогрева.
 - Если режим Leave Home установлен для двух или более комнат, возможно, заданная температура не будет достигнута. Кроме того, многое зависит и от температуры воздуха на улице.

ПРИМЕЧАНИЕ для работы таймера

- Индикатор таймера загорается на внутреннем блоке, если работа таймера устанавливается с помощью пульта дистанционного управления.

Тип работы таймера	Индикатор таймера на внутреннем блоке
Простой таймер	ВЫКЛ
Таймер продолжительности работы	ВКЛ
Таймер на неделю	ВЫКЛ
Таймер на день или на период отсутствия	ВЫКЛ

- Если пульт дистанционного управления подключен ко внутреннему блоку, задать режим таймера на беспроводном пульте дистанционного управления невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При работе в режиме Leave Home невозможно поменять скорость вентилятора и положение воздушного дефлектора.
- При запуске работы в режиме Leave Home настройки Simple Timer и Weekly Timer отменяются.

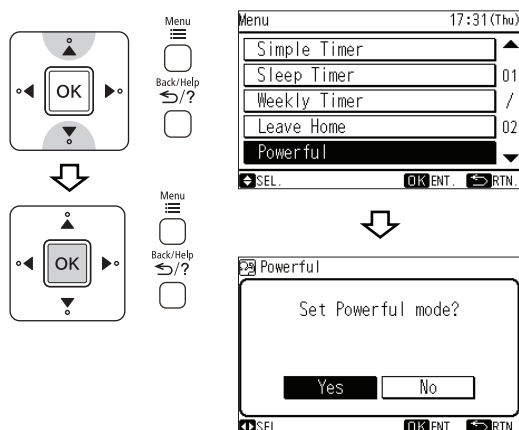
5.6 РЕЖИМ POWERFUL (меню Functions)

Режим Powerful задается во время работы (авто, обогрев, понижение влажности, охлаждение или вентилятор), и кондиционер начинает работать на полную мощность.

5.6.1 Запуск режима работы Powerful

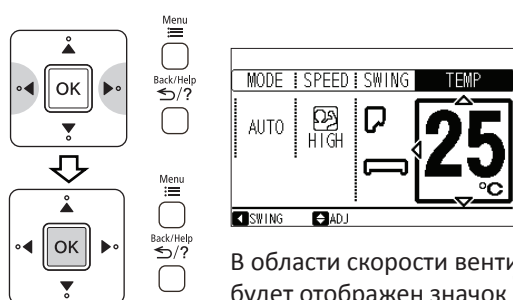
1 Выберите в меню пункт Powerful и нажмите OK.

Отобразится экран подтверждения.



2 Выберите Yes, нажав < или >, и нажмите OK.

Эта настройка будет подтверждена, и начнется работа в режиме Powerful, затем экран вернется в обычный режим отображения.

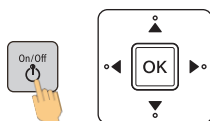


В области скорости вентилятора будет отображен значок .

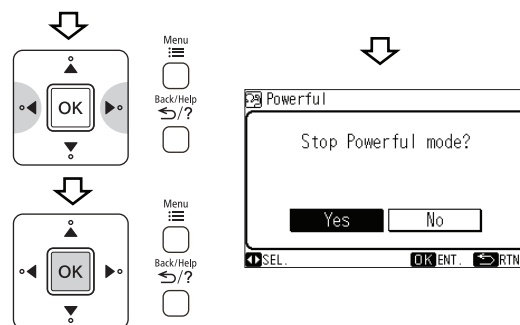
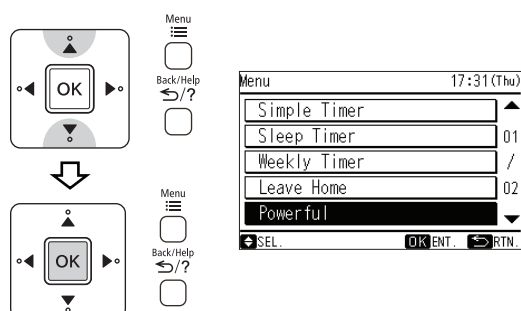
Работа в режиме Powerful заканчивается через 20 минут. После этого система автоматически начинает работать с предыдущими настройками, сделанными до перехода в режим Powerful.

5.6.2 Для выхода из режима Powerful

- Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Или

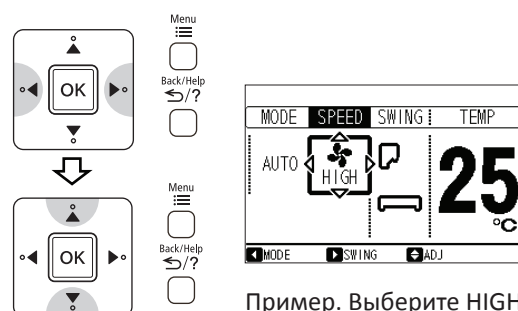


- Выберите в меню пункт Powerful и нажмите OK. Отобразится экран подтверждения. Выберите Yes, нажав < или >, и нажмите OK. Или



- Изменение скорости вентилятора. Нажмите < или > и выберите SPEED.

При нажатии Δ или ∇ режим работы Powerful будет отменен, а скорость вентилятора изменена.



Пример. Выберите HIGH в качестве скорости вентилятора

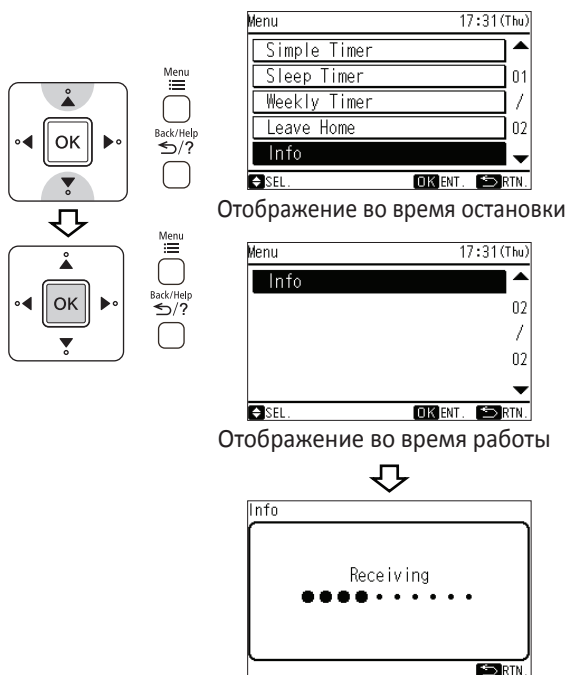
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выбран режим Sleep Timer, Eco или Leave Home, режим работы Powerful отменяется.
- При работе в режиме Powerful мощность кондиционера не увеличивается:
 - если кондиционер уже работает с максимальной мощностью;
 - непосредственно перед оттаиванием (когда кондиционер работает в режиме обогрева).
- Для систем, состоящих из нескольких подключенных моделей, в зависимости от условий эксплуатации режим Powerful может быть недоступен.

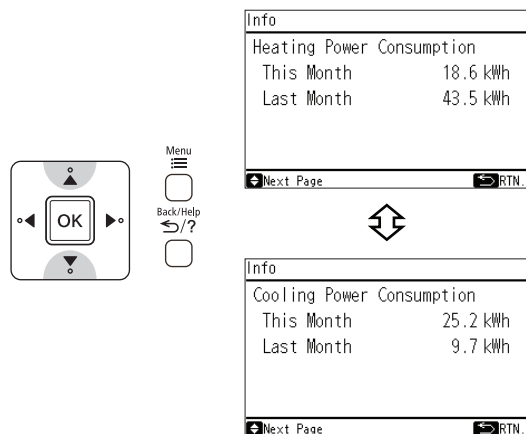
5.7 ФУНКЦИЯ INFO (меню Functions)

Эта функция позволяет отобразить ежемесячное энергопотребление на экране пульта дистанционного управления.

- 1 Выберите в меню пункт Info и нажмите OK.
Появится следующий экран.



- 2 Отображается энергопотребление во время обогрева. Нажмите Δ или ∇ , после чего отобразится энергопотребление во время охлаждения. Несколько раз нажмите Δ или ∇ . Энергопотребление во время обогрева и охлаждения будут отображаться попеременно.



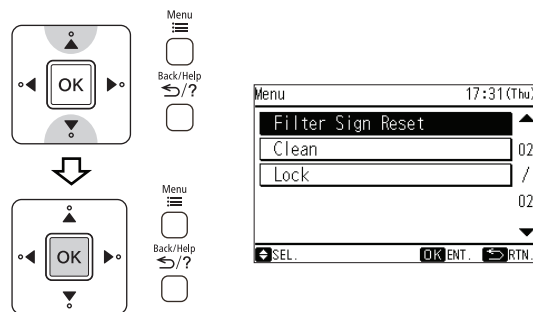
ПРИМЕЧАНИЕ

- Указанное значение расценивается исключительно как ориентировочное.

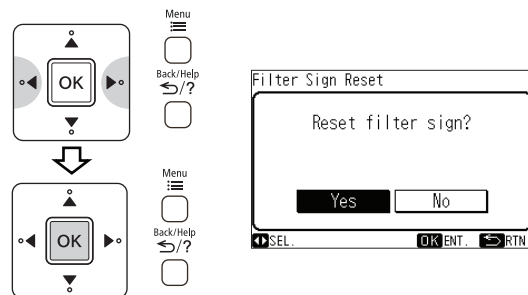
5.8 ФУНКЦИЯ FILTER SIGN RESET (меню Functions)

После примерно 200 часов работы системы на экране в обычном режиме загорается индикатор **FLTR**, что говорит о необходимости очистки фильтра.
Эта функция используется для отключения индикатора фильтра. (За исключением моделей с автоматической очисткой фильтра)

- 1 Если модуль отключен, выберите в меню пункт Filter Sign Reset и нажмите кнопку OK.
Отобразится экран подтверждения.



- 2 Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK.



Значок **FLTR** исчезнет с экрана в нормальном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время работы отображается значок $\boxtimes$, то эту функцию выбрать нельзя.

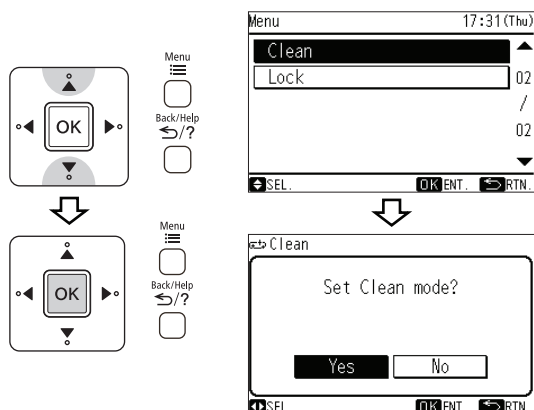


5.9 РЕЖИМ CLEAN (меню Functions)

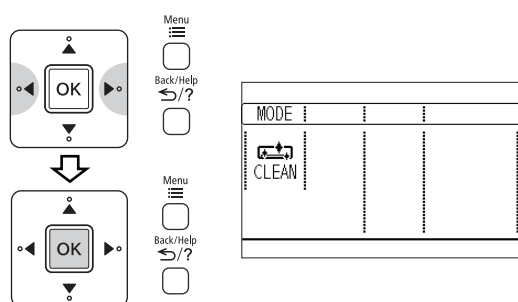
Осушение устройства теплообмена внутреннего блока после операции охлаждения с целью предотвращения грибка и плесени.

5.9.1 Переход в режим очистки

1 Если модуль отключен, выберите в меню пункт Clean и нажмите OK. Отобразится экран подтверждения.



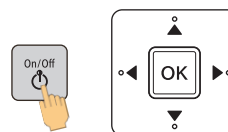
2 Выберите Yes, нажав < или >, и нажмите OK. Эта настройка будет подтверждена, и начнется операция очистки. На экране будет отображаться режим очистки.



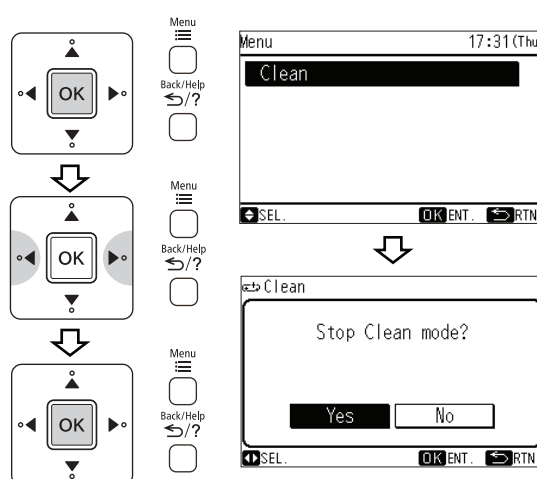
- Продолжительность операции очистки составляет 60 минут.
- В ходе этой операции кондиционер работает в режимах обогрева или вентилятора.
- Во время этой операции мигает индикатора работы на внутреннем блоке.

5.9.2 Отмена операции очистки

- Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Или



- Выберите в меню пункт Clean и нажмите OK. Отобразится экран подтверждения. Выберите Yes, нажав < или >, и нажмите OK.



Операция очистки может быть остановлена, и экран вернется в нормальный режим.

ПРИМЕЧАНИЕ

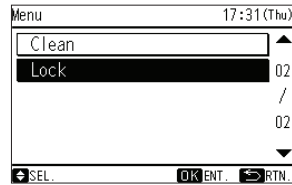
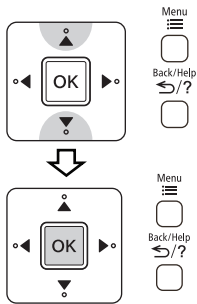
- По завершении операции очистки модуль будет остановлен автоматически.
- Если установлен недельный таймер или простой таймер, нет необходимости отменять эти таймеры перед запуском функции очистки.
- Подключение нескольких блоков.
 - При запуске очистки работа кондиционера ограничивается режимом Fan.
 - Если режим очистки используется сначала в одной комнате, другие комнаты могут работать в режимах Cooling, Dehumidifying или Fan. Однако если в других комнатах необходимо включить кондиционеры в режиме обогрева, данный кондиционер перейдет в режим ожидания. По завершении операции очистки кондиционер начнет работать в режиме обогрева.

5.10 РЕЖИМ БЛОКИРОВКИ (меню Functions)

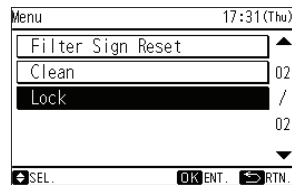
Эта функция используется для блокировки режима работы с пульта дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления может быть настроен для фиксации операций режима Heating (включая Fan), режима Cooling и Dehumidifying (включая режим Fan).

- 1 Если модуль отключен, выберите в меню пункт Lock и нажмите OK. Откроется экран выбора Mode Lock.



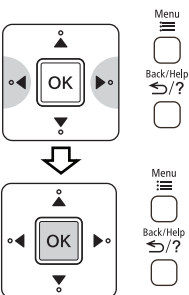
Меню экрана нормальной работы



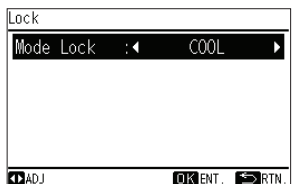
Если значок фильтра не горит



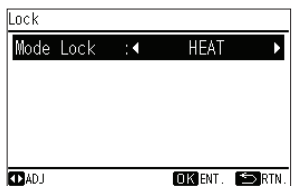
- 2 Несколько раз нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, вы меняете индикацию в следующем порядке: No Setting <---> COOL <---> HEAT. Выберите целевую функцию и нажмите ОК. Отобразится экран подтверждения.



Если эта функция не используется

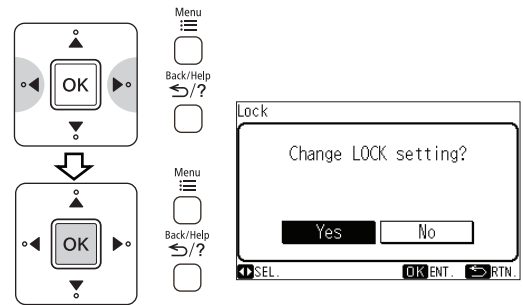


Если заблокирован режим Cooling

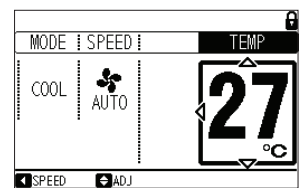


Если заблокирован режим Heating

- 3 Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK.



Будет установлена блокировка, а на экране в нормальном режиме будет отображаться .



Пример. Выберите блокировку режима Cooling

ПРИМЕЧАНИЕ

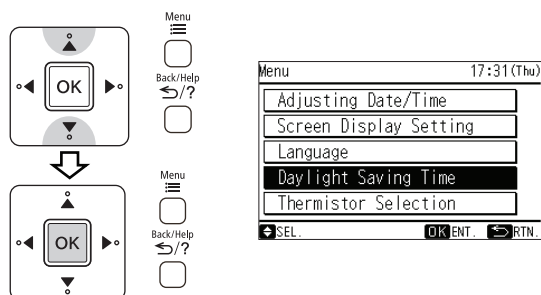
- Эта функция не будет активирована, если активны сохранения таймера. Сначала необходимо деактивировать сохранения таймера. После этого можно активировать эту функцию.
- Если возникает сбой по питанию, настройка блокировки исчезнет. Возможно, понадобится снова установить эту настройку.
- Если к системе подключено несколько устройств, блок и режим, установленные для блокировки обогрева, включаемые первыми, должны иметь приоритет. Другие блоки, установленные для работы в других режимах, будут находиться в режиме ожидания до отключения работы первого блока или выбора режима, совпадающего с режимом первого блока.

5.11 ФУНКЦИЯ DAYLIGHT SAVING TIME (меню Remocon Settings)

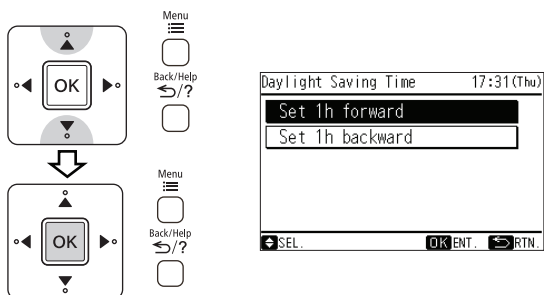
Эта функция переводит время вперед или назад на один час при переходе на летнее время (или с летнего времени).

5.11.1 Запуск функции Daylight Saving Time

1 Выберите в меню пункт Daylight Saving Time и нажмите OK.



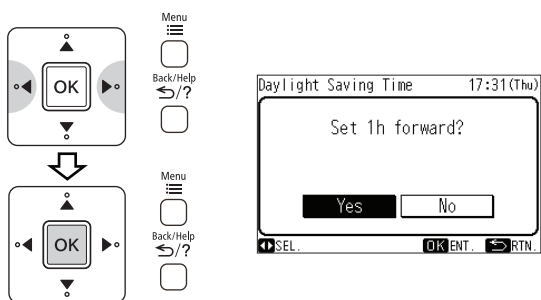
2 Отображается экран Daylight Saving Time. Выберите Set 1h forward с помощью кнопок Δ и ∇ и нажмите OK.



3 Отобразится экран подтверждения.

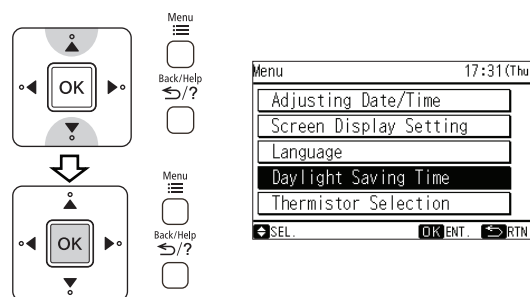
Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK для подтверждения настройки.

Экран вернется в нормальный режим.

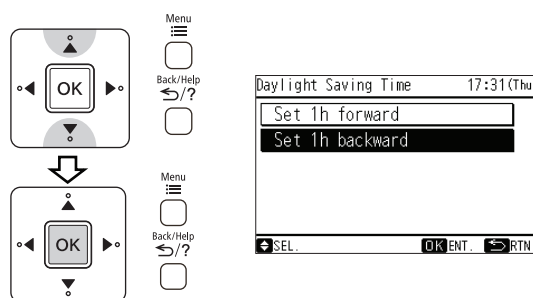


5.11.2 Выключение функции Daylight Saving Time

1 Выберите в меню пункт Daylight Saving Time и нажмите OK.



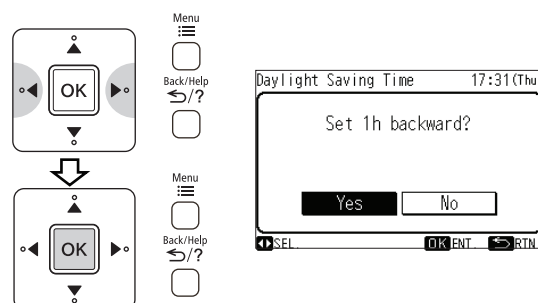
2 Отображается экран Daylight Saving Time. Выберите Set 1h backward с помощью кнопок Δ и ∇ и нажмите OK.



3 Отобразится экран подтверждения.

Выберите Yes, нажав $\triangleleft$ или $\triangleright$, и нажмите OK для подтверждения настройки.

Экран вернется в нормальный режим.



6. РЕЖИМ ЕСО

Есть два вида работы в режиме Есо: с датчиком или без датчика, в зависимости от модели.

См. раздел [Наименования и функции составных частей] в руководстве по эксплуатации блока, чтобы проверить, оснащен ли он датчиком, и ознакомьтесь с соответствующими инструкциями по работе в режиме Есо.

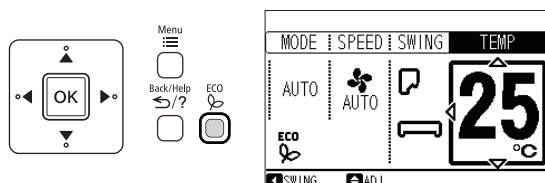
6.1 Режим Есо

Работа в режиме Есо — это энергосберегающая функция, автоматически меняющая заданную температуру и ограничивающая максимально допустимое потребление энергии.

1 Запуск режима Есо

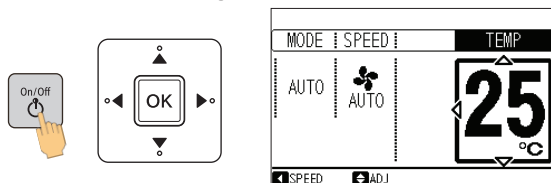
- Нажмите кнопку  во время работы.

На экране в нормальном режиме появится значок . Кондиционер начнет работать в энергосберегающем режиме. Автоматическое понижение и повышение заданной температуры позволяет сократить потребление электроэнергии. В зависимости от подключенного наружного блока эта функция может работать по-разному.

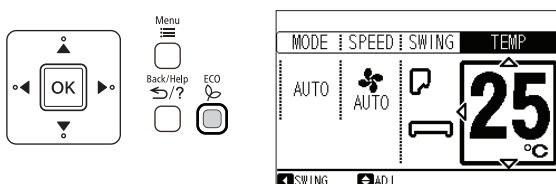


2 Отмена работы в режиме Есо

- Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Или



- Снова нажмите кнопку .



ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим Есо будет неэффективен при низком энергопотреблении.
- Если задан режим работы Powerful, режим работы Есо отменяется.
- После автоматического запуска режим Есо отключается, кондиционер продолжает работать в предыдущем режиме.
- Для систем, состоящих из нескольких подключенных моделей, работа в энергосберегающем режиме подразумевает исключительно автоматическое понижение или повышение заданной температуры. Однако эффективность режима Есо зависит от условий эксплуатации.

6.2 Работа в режиме Есо с датчиком

Датчик определяет присутствие людей в помещении. Если присутствие людей не обнаружено, система автоматически начинает работу в энергосберегающем режиме, переключая заданную температуру в два этапа.

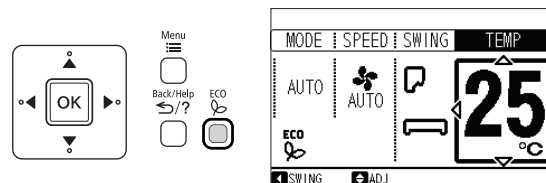
1 Запуск режима Есо

- Нажмите кнопку  во время работы.

На экране в нормальном режиме появится значок .

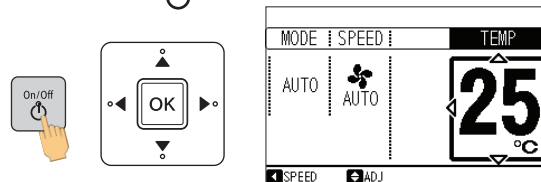
Загорается индикатор Есо на внутреннем блоке.

Датчик начнет определять присутствие людей в помещении.

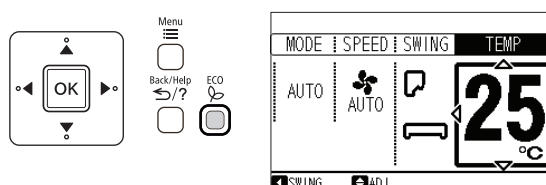


2 Отмена работы в режиме Есо

- Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Или

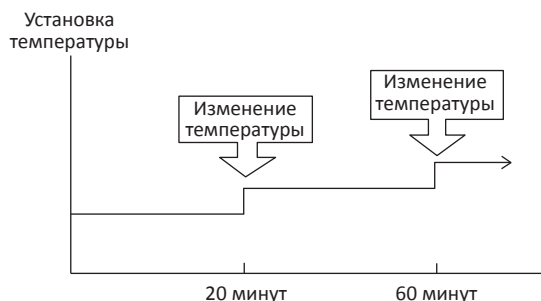


- Снова нажмите кнопку .



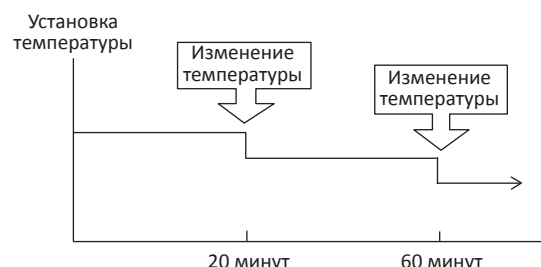
Индикатор Есо на внутреннем блоке отключается.

Если присутствие людей в помещении не будет обнаружено в течение 20 минут, система автоматически переключит заданную температуру для экономии электроэнергии. Если помещение остается пустым в течение 60 минут, заданная температура переключается еще раз.



Режим охлаждения

[диаграмма представлена только в целях иллюстрации]



Режим обогрева

[диаграмма представлена только в целях иллюстрации]

Когда датчик обнаруживает присутствие людей в помещении, блок возвращается в обычный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим Есо будет неэффективен при низком энергопотреблении.
- После автоматического запуска режим Есо отключается, кондиционер продолжает работать в предыдущем режиме.

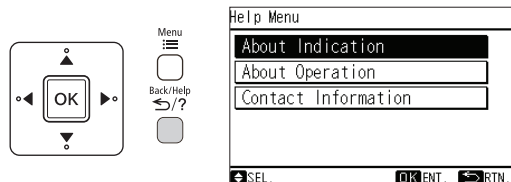
7. МЕНЮ HELP

7.1 Меню Help

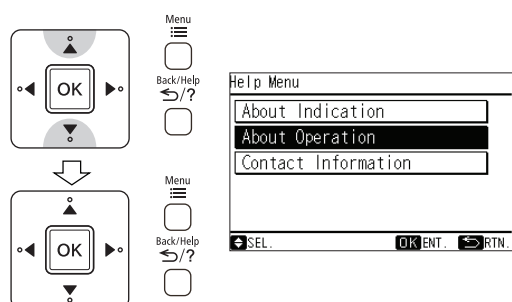
В справочном меню можно найти описание индикаторов на ЖК-экране и различных режимов работы.

Назначением этой функции является поддержка ручного управления.

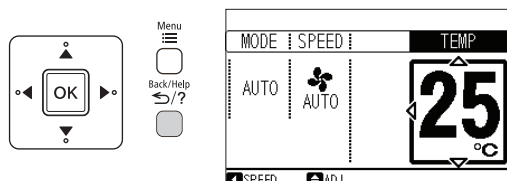
- 1 Нажмите ^{Back/Help} /? (Возврат/справка).
Отображается меню справки.



- 2 Выберите элемент в меню справки с помощью кнопок Δ и ∇ , а затем нажмите OK.



- 3 Чтобы вернуться в нормальный режим, нажмите ^{Back/Help} /? (Возврат/справка).



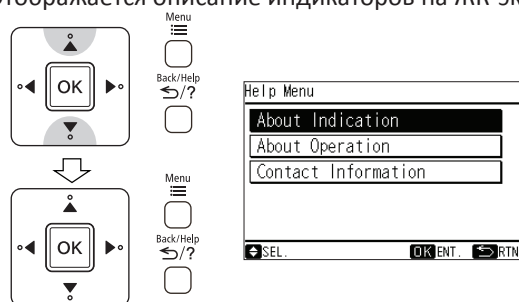
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если экран меню остается неизменным приблизительно 10 минут, экран автоматически возвращается в обычный режим.

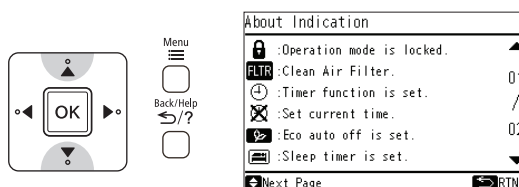
7.2 Индикация на ЖК-экране

Эта функция используется, если требуется объяснение каждого значка на ЖК-экране.

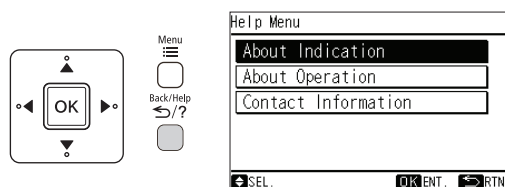
- 1 Выберите пункт About Indication в меню справки и нажмите OK.
Отображается описание индикаторов на ЖК-экране.



- 2 Нажмите Δ или ∇ для прокрутки текста вверх или вниз.



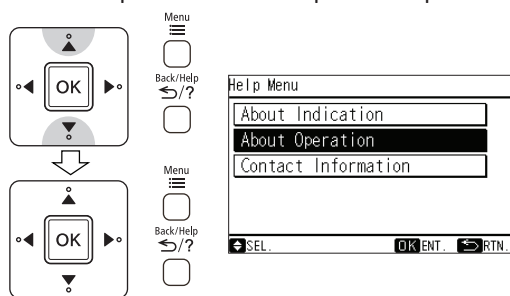
- 3 Нажмите ^{Back/Help} /? (Возврат/справка). Экран вернется в меню справки. Чтобы вернуться в нормальный режим, снова нажмите ^{Back/Help} /? (Возврат/справка).



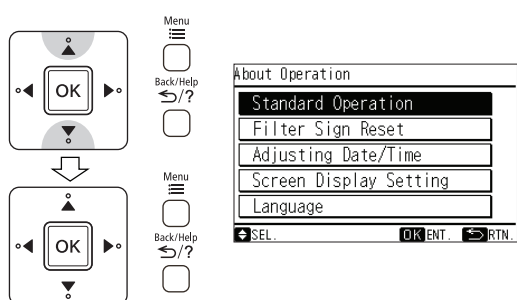
7.3 Функция About Operation (Режим работы)

Эта функция используется, если необходимо получить информацию о режиме работы.

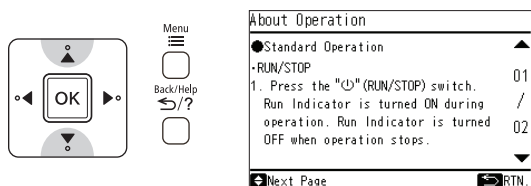
- 1 Выберите пункт About Operation в меню справки и нажмите OK. Отображается список режимов работы.



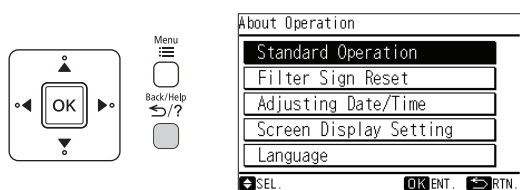
- 2 Выберите режим работы в списке с помощью кнопок Δ и ∇ , а затем нажмите OK. Отображается описание выбранного режима работы.



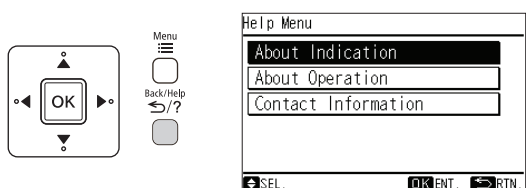
- 3 Нажмите Δ или ∇ для прокрутки текста вверх или вниз.



- 4 Нажмите $\Leftarrow/?$ (Возврат/справка). Экран вернется к выбору режима работы.



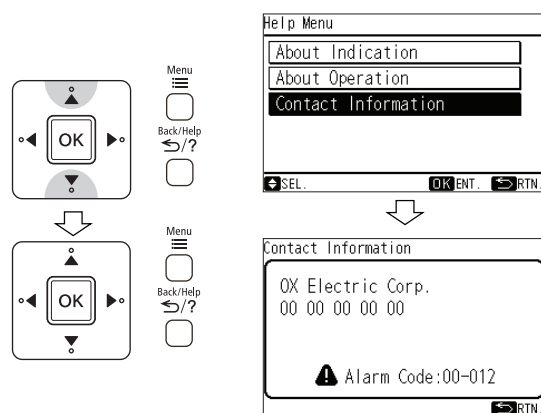
- 5 Нажмите $\Leftarrow/?$ (Возврат/справка). Экран вернется в меню справки. Чтобы вернуться в нормальный режим, снова нажмите $\Leftarrow/?$ (Возврат/справка).



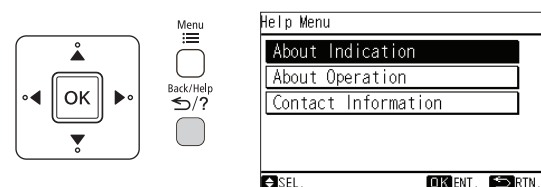
7.4 Раздел Contact Information (Контактная информация)

На экране отображается контактная информация и последний код оповещения.

- 1 В меню справки выберите пункт Contact Information и нажмите OK. Отображается контактная информация и последний код оповещения.



- 2 Нажмите $\Leftarrow/?$ (Возврат/справка). Экран вернется в меню справки. Чтобы вернуться в нормальный режим, снова нажмите $\Leftarrow/?$ (Возврат/справка).



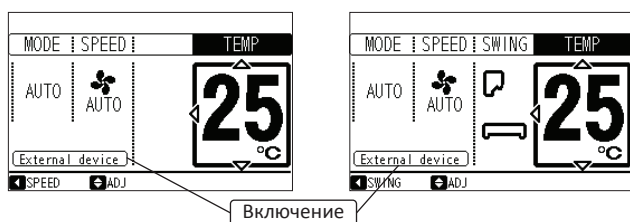
8. ДРУГИЕ ИНДИКАТОРЫ

8.1 Индикатор External device (Внешнее устройство)

8.1.1 Внешнее устройство

Внешнее устройство включено.

В этом случае режимами работы можно управлять с внешнего устройства, за исключением пульта дистанционного управления.



Отображение во время остановки Отображение во время работы

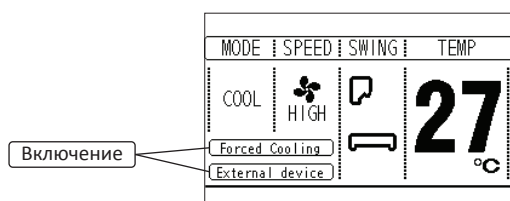
Надпись «External device» исчезнет при управлении с пульта дистанционного управления.

8.1.2 Режим Forced Cooling (Принудительное охлаждение)

Это операция выполняется квалифицированными специалистами или торговым агентом.

Включаются режимы Forced Cooling и External device.

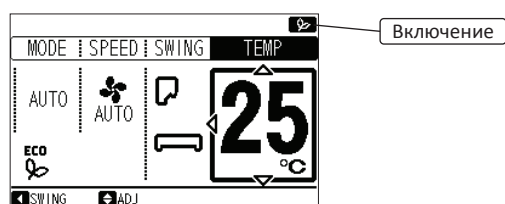
Это всегда отображается во время принудительного охлаждения.



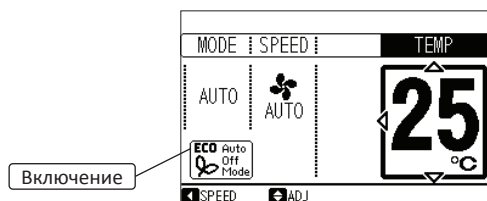
8.1.3 Функция Eco Auto Off (Автоматическое отключение режима Eco)

Эта настройка выполняется квалифицированными специалистами или торговым агентом.

Если настройка Eco Auto Off используется при работающем режиме Eco, на экране в нормальном режиме отображаются значки  и .



На экране работы в нормальном режиме будет отображаться ECO Auto Off Mode, если режим работы останавливается с помощью функции Eco Auto Off.

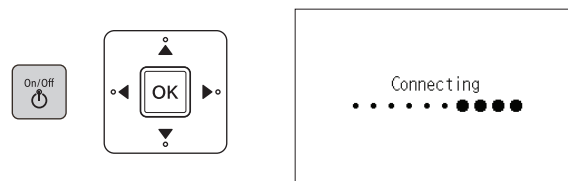


8.2 Состояние неисправности

8.2.1 Сбой связи

Возникает при отсутствии связи между пультом дистанционного управления и внутренним блоком.

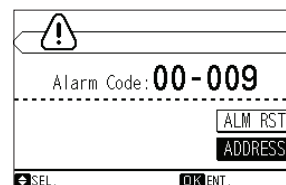
Индикатор режима работы (красный) мигает, а на ЖК-экране продолжает отображаться надпись «Connecting».



В этом случае отключите питание с помощью выключателя электрической цепи и снова включите его через некоторое время. Если путем перезапуска неисправность устранить не удалось, отключите питание и обратитесь по месту приобретения кондиционера.

8.2.2 Alarm Code (Код оповещения)

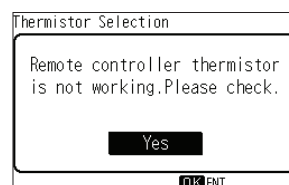
Индикатор режима работы (красный) мигает, а на ЖК-экране отображается код оповещения.



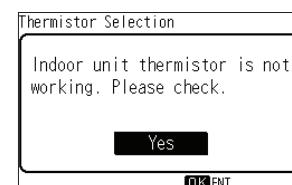
В этом случае отключите питание с помощью выключателя электрической цепи и снова включите его через некоторое время. Если путем перезапуска неисправность устранить не удалось, отключите питание и обратитесь по месту приобретения кондиционера.

8.2.3 Окно Thermistor Selection (Выбор термистора)

Если в окне Thermistor Selection отображается одно из следующих сообщений, обратитесь по месту приобретения системы.



Термистор пульта дистанционного управления не работает.



Термистор внутреннего блока не работает.

Для нормальной работы нужен хотя бы один термистор. Если из строя вышли оба термистора (на пульте и на внутреннем блоке), отключите питание и незамедлительно обратитесь по месту приобретения системы.

